



V1.0

REPELTRONIC

Ahuyentador de plagas

*Plague scarer*Manual de instrucciones
Instruction Manual

0815a

Antes de utilizar su nuevo producto Steren,
lea este instructivo para evitar
cualquier mal funcionamiento.Before using your new Steren's
product, please read this instruction
manual to prevent any damage.

IMPORTANTE / IMPORTANT

La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our website (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

PRECAUCIONES / CAUTIONS

- No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- Siempre utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar el equipo.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua. Puede causar un mal funcionamiento o un choque eléctrico.
- No coloque el equipo en superficies alfombradas, atrás de muebles, cortinas u otros objetos suaves que puedan absorber las ondas ultrasónicas.
- No lo use cerca de conejos, monos, hamsters, ardillas o familias de estas especies y animales domésticos.

- Do not expose to extreme temperatures.
- Clean with a soft, dry cloth.
- Do not use or store the equipment near wet places. May cause malfunction or shock hazard.
- Do not place the device near to rugged surfaces, behind of furniture, curtains or another soft object that can absorb the ultrasonic waves.

- Do not use near rabbits, monkeys, hamsters, squirrels or families of these species and pets.

CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

Para emplearse en casas, departamentos, restaurantes, escuelas, oficinas, almacenes, bodegas o cualquier área interior.

- No contamina el ambiente ya que no usa productos químicos tóxicos.
- Protege aproximadamente 150 m² por aparato.
- No requiere de instalación especial, simplemente se conecta.
- Trabaja todo el día a un costo depreciable de electricidad.
- No requiere servicio de mantenimiento.

For use in homes, shops, restaurants, schools, offices, stores, warehouses or any interior area.

- Do not pollute the environment because it does not use toxic chemicals.
- Protects approx 150 m² per unit.
- No special installation required, just connect.
- He works all day at a depreciable cost of electricity.
- Does not require maintenance.

INSTRUCCIONES / INSTRUCTIONS

Uso en interiores únicamente

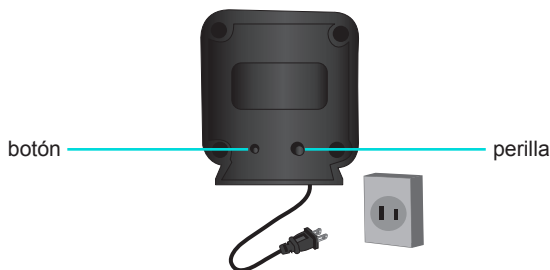
Para comenzar a utilizar su nuevo equipo, siga estas instrucciones:

1. Conecte el equipo a un tomacorriente casero. El LED frontal encenderá.

Indoor use only

To start using the device:

1. Plug the device into an AC household outlet. The front LED turn on.



2. Para probar el funcionamiento del Repeltronic, oprima el botón que se encuentra en la parte posterior y gire la perilla, notará que el sonido cambia, lo cual indica que está operando adecuadamente.

3. Una vez comprobado su funcionamiento colóquelo cerca del lugar que más frecuentan las plagas que desea eliminar.

⚠ El Repeltronic automáticamente recorre el rango ultrasónico de 25 000 a 50 000 ciclos por segundo.

Usted puede ajustar este rango a fin de prevenir que las plagas desarrollen inmunidad a un solo ritmo.

Gire la perilla de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda aproximadamente cada mes.

2. If you want to make a test about the emitted sound, press the test button located on the back of the device and turn the knob, you will note that the sound changes. This means that the unit works properly.

3. Once you have tested it, place it near to the plagues.

⚠ Repeltronic automatically uses the ultrasonic range from 25 000 to 50 000 cycles per second.

You can set this range to avoid that plagues develop immunity to a sound.

Turn the setting knob to the left or to the right approximately once a month to diversify the range.

Tal vez note un incremento en la actividad de las plagas durante este tiempo, debido a que las vibraciones de las ondas ultrasónicas ahuyentan a las plagas de sus escondites y en algunos casos se acercan al equipo por instinto natural para conocer la fuente de las molestias.

En un corto plazo la plaga se irá.

Mientras las plagas están siendo ahuyentadas, dejan sus huevos y larvas, los cuales no son afectados por las ondas ultrasónicas.

Sin embargo, cuando incuben, la señal del Repeltronic comenzará a atacar sus sistemas auditivos y nerviosos, motivándolas a huir.

Aproximadamente de 4 a 6 semanas quedará libre de plagas. Puede dejar el equipo conectado día y noche ya que el consumo de energía es muy bajo. Se recomienda tener tantas unidades como lugares se quiera proteger.

Maybe you can see an increasing insect activity during this time, because the ultrasonic waves scare all the plagues and leave their lair. In some cases they can approach to the equipment because is a natural instinct to know what is the noise source.

In few days they leave the house too.

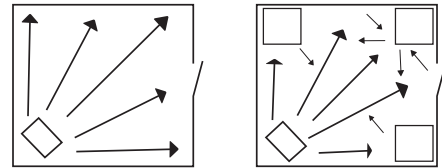
When the plague leaves the house, they leave their larva and eggs. It can't be affected by the ultrasonic waves.

However when they incubate the Repeltronic signal start to stun their nervous and hearing system, then they escape from the house.

In 4 to 6 weeks approximately the protected area will be free of plagues. You can leave the equipment connected to an AC household outlet 24/7 the power consumption is very low. We recommend place more units depending on the areas that you want to protect.

DIAGRAMA / DIAGRAM

Distribución de las ondas ultrasónicas en un área cubierta
Distribution of the ultrasonic waves into a covered area



ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación: 127 V ~ 60 Hz
Consumo: 1.5 W
Rango de frecuencia: 25 kHz a 50 kHz (variable continuamente)
Nivel de presión sonora: 100 dB (mínimo) a 1 m
Cobertura: 150 m² en área libre
Dimensiones: 8.5 x 9.5 x 10.5 cm
Peso: 385 g

Input: 127 V ~ 60 Hz
Power consumption: 1.5 W
Frequency range: 25 kHz to 50 kHz (continuously variable)
Power output: 100 dB (minimum) at 1 m
Coverage range: 150 m² free area
Dimensions: 8.5 x 9.5 x 10.5 cm
Weight: 385 g

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.
Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Ahuyentador de plagas
Modelo: REPELTRONIC
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transporte serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
Domicilio _____
Producto _____
Marca _____
Modelo _____
Número de serie _____
Fecha de entrega _____

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.



Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000



Product: Plague scarer
Part number: REPELTRONIC
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____ Brand _____
Address _____ Serial number _____
Product _____

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.
01 800 500 9000